

Elizabeth Jane Weston

400 years

“May the reader indulge me, and my enemy
contain his bile,
Whilst in my verses I rehearse the truth.”

You are invited to join us in celebrating the life of Bohemia's first known woman poet. Born in England, Elizabeth Jane Weston – “Westonia” – spent most of her life in Prague. In her lifetime she was more celebrated than Shakespeare and she penned some of the most beautiful poetry to come out of Renaissance Central Europe. Westonia died exactly 400 years ago, on November 23rd 1612. Her life and work will be commemorated at Saint Thomas's Church, on the corner of the Lesser Town Square (Malostranské náměstí), where she is buried.

Saint Thomas's Church
Saturday 24th November
(Josefska 8, 118 01 Praha 1)

- 10.30 Ecumenical Czech-English service of commemoration, led by Father William Faix and the Reverend Ricky Yates, including Westonia's poetry and music from the time.
- 11.15 A brief ceremony with more poetry and music from the Slavíčci children's choir at Westonia's grave in the cloister of Saint Thomas's Church
- 11.30 The prizes will be awarded in a nationwide competition organized by Prague City of Literature to translate Westonia's poem “In hortos eiusdem” from the original Latin into Czech
- 12.15 Discussion about Westonia's life, work and legacy: Lucie Storchová (Academy of Sciences), Brenda Hosington (University of Warwick), David Vaughan (Czech Radio)
- 13.00 Refreshments

Thanks to: Farnost sv. Tomáše, Anglican Chaplaincy, project Prague City of Literature, Czech Radio, Skutečnost o. s. , ZUŠ Klapkova

Contact: David Vaughan, david.vaughan@rozhlas.cz, tel. 606726192

Elizabeth Jane Westonové

- 10.30 začátek ekumenické bohoslužby vedené v českém a anglickém jazyce otcem Williamem Faixem a reverendem Rickym Yatesem, která bude zahrnovat rovněž ukázky Westoniiných veršů a dobové hudby
- 11.15 krátká oslava u Westoniina hrobu v křížové chodbě kláštera sv. Tomáše s dalším básnickým a hudebním doprovodem provedeným dětským sborem Slavíčci
- 11.30 předání ceny v celostátní soutěži o nejzdařilejší nový český překlad Westoniiny básně "In hortos eiusdem" (soutěž pořádala Praha město literatury)
- 12.15 beseda o životě, díle a odkazu Westonie: Lucie Storchová (Akademie věd), Brenda Hosington (University of Warwick), David Vaughan (Český rozhlas)
- 13.00 občerstvení

Za spolupráci děkujeme farnosti sv. Tomáše, Anglican Chaplaincy, projektu Praha město literatury, Českému rozhlasu, Skutečnost o. s., ZUŠ Klappkova.

David Vaughan, david.vaughan@rozhlas.cz, tel. 606726192

kostel sv. Tomáše
sobota **24. listopadu**
(Josefská 8, 118 01 Praha 1)

Dovolujeme si vás pozvat na oslavu, která připomene život první české básnířky. Elizabeth Jane Westonová, známá současníkům jako Westonia, se narodila v Anglii a strávila většinu života v Praze. Napsala jedny z nejkrásnějších humanistických básní, které vznikly ve střední Evropě, a ve své době měla víc obdivovatelů než Shakespeare. Zemřela 23. listopadu 1612, přesně před 400 lety.

„Ať mi promine čtenář a hněv svůj ať nepřítel zkrotí,
vždyť ve všech verších svých pravdu opakuji.“